
Gumirane ali plastificirane tekstilije - Mehanske preskusne metode v dvoosnih napetostnih stanjih - 2. del: Določanje vrednosti kompenzacije vzorca

Rubber- or plastics-coated fabrics - Mechanical test methods under biaxial stress states - Part 2: Determination of the pattern compensation values

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Mechanische Prüfverfahren unter biaxialer Spannung - Teil 2: Bestimmung der Kompensationswerte

Supports textiles revêtus de caoutchouc - Méthodes d'essais mécaniques sous contraintes biaxiales - Partie 2 : Détermination des valeurs de compensation des modèles

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021>

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 17117-2

ICS:

59.080.40	Površinsko prevlečene tekstilije	Coated fabrics
-----------	----------------------------------	----------------

oSIST prEN 17117-2:2021

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 17117-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 17117-2

January 2021

ICS 59.080.40

English Version

Rubber- or plastics-coated fabrics - Mechanical test methods under biaxial stress states - Part 2: Determination of the pattern compensation values

Supports textiles revêtus de caoutchouc - Méthodes d'essais mécaniques sous contraintes biaxiales - Partie 2 : Détermination des valeurs de compensation des modèles

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Mechanische Prüfverfahren unter biaxialer Spannung - Teil 2: Bestimmung der Kompensationswerte

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 248.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Principle	8
5 Apparatus.....	8
5.1 Biaxial test equipment	8
5.2 Measurement of load	8
5.3 Measurement of strain	8
6 Atmosphere for conditioning and testing	8
7 Sampling and preparation of test specimens.....	8
7.1 Bulk sample (number of pieces from a shipment or lot).....	8
7.2 Number of laboratory samples.....	8
7.3 Specimen geometry and preparation	8
8 Test procedure	8
8.1 Mounting of the specimen.....	9
8.2 Loading and selection of strain values.....	9
8.3 Testing.....	12
8.4 Recording.....	12
9 Representation of test results and calculation of compensation values.....	12
9.1 Representation.....	12
9.2 Determination of compensation values.....	13
9.3 Decompensation.....	13
9.4 Comparable measures of extensibility.....	13
10 Test report.....	13
Annex A (informative) Load profiles and selected strain values (examples)	14
A.1 Generality.....	14
A.2 Load profiles – example I.....	14
A.3 Load profiles – example II	15
A.4 Load profiles – example III.....	18
Annex B (informative) Example evaluation of project specific compensation values.....	19
Annex C (normative) Load profile for comparative extensibility measures of coated fabrics	22
Bibliography.....	23

European foreword

This document (prEN 17117-2:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 248 “Textiles and textile products”, the secretariat of which is held by BSI.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

EN 17117 consists of the following parts, under the general title *Rubber- or plastics-coated fabrics — Mechanical test methods under biaxial stress states*:

- *Part 1: Tensile stiffness properties*
- *Part 2: Determination of the pattern compensation values*

An additional part related to shear stiffness properties will be proposed after the publication of the previous parts.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 17117-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021>

Introduction

Compensation is the process of reducing the size of cutting patterns with the objective to introduce and maintain the desired range of prestress specified in the structural design using coated fabrics such as architectural tensioned envelopes. Elastic strain correspondent to the prestress and irreversible strain of the coated fabrics induced by tensioning during installation and potential load incidents over the lifetime of an architectural tensioned envelope, should be compensated to achieve the objective. Different compensation values may be applied to different parts of the same architectural tensioned envelope. Decompensation may also be applied if required.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 17117-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021>

1 Scope

This document describes methods for the determination of compensation values for orthotropic coated fabrics (different properties along ideally perpendicular directions, such as the weft and warp yarns for woven based coated fabrics, or along the courses and wales of knitted based coated fabrics) for determining cutting patterns.

NOTE The final interpretation and the determination of the compensation values remains the responsibility of the project engineer.

Annex C describes a method to determine comparable measures of extensibility along ideally perpendicular directions of coated fabrics. The comparable measures of extensibility can be used by design engineers to assess the extensibility of a coated fabric by comparison with other coated fabrics. In this way, they can help to interpret results of compensation tests. Moreover, they can be used by material suppliers to measure the consistency of extensibility along perpendicular directions of a coated fabric from batch to batch.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 17117-1, *Rubber or plastics-coated fabrics - Mechanical test methods under biaxial stress states - Part 1: Tensile stiffness properties*

(standards.iteh.ai)

3 Terms and definitions

oSIST prEN 17117-2:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3017c0d88517/osist-pr-en-17117-2-2021>

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

3.1

biaxial

measurement or application along two axes simultaneously

[SOURCE: EN 17117-1:2018, 3.1]

3.2

compensation

reduction in size of a cutting pattern, so that during installation the panel elongates to achieve an initial nominal prestress

3.3

compensation value

amount by which the dimensions of the pattern geometry is reduced by compensation

Note 1 to entry: The compensation value is expressed as a percentage of length in the direction to be compensated.

prEN 17117-2:2020 (E)

3.4

cutting pattern

two-dimensional geometry developed from a pattern to be cut out of the individual piece of a coated fabric

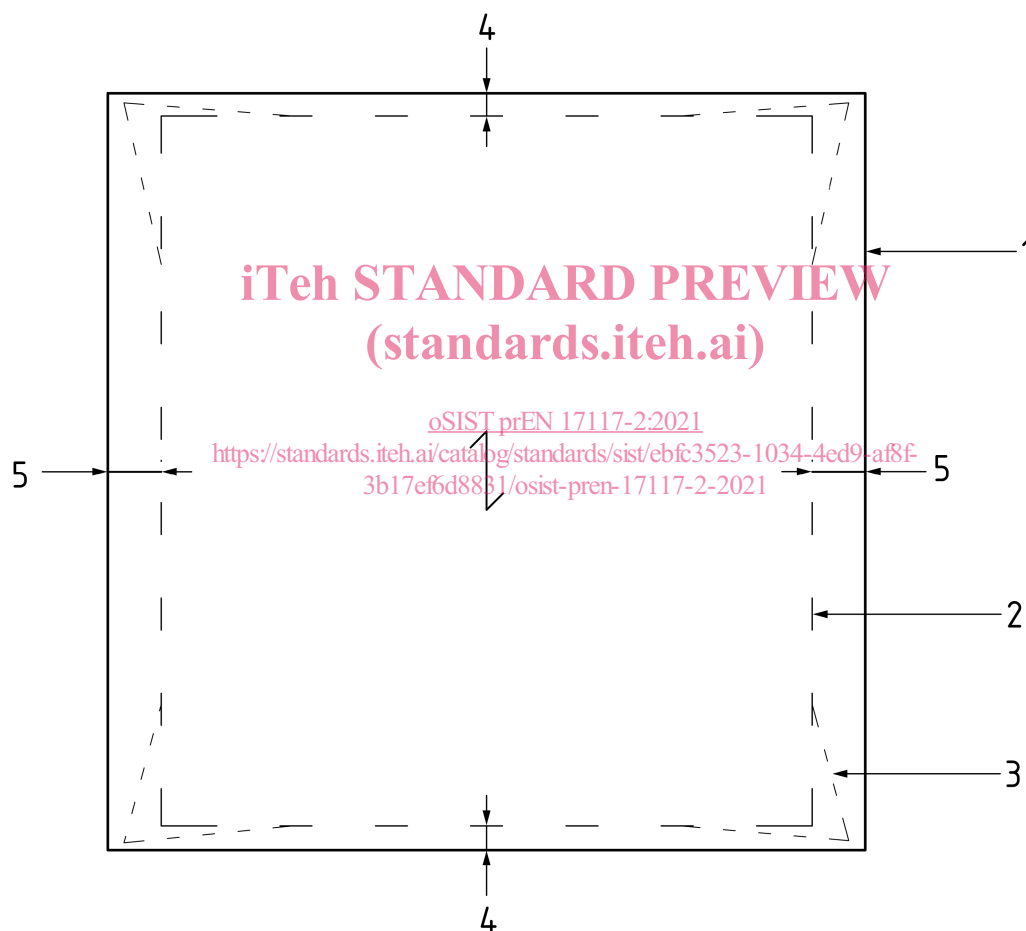
3.5

decompensation

partial or complete reduction of compensation

Note 1 to entry: Decompensation may be applied to ease the installation process, typically in the vicinity of boundaries.

Note 2 to entry: Typical application of compensation and decompensation to a piece of a coated fabric is depicted in Figure 1.

**Key**

- 1 final geometry when stressed with nominal prestress
- 2 geometry compensated, unstressed
- 3 geometry decompensated, unstressed
- 4 half of the pattern compensation measure in warp (wale, respectively)
- 5 half of the pattern compensation measure in fill (course, respectively)

Figure 1 — Typical application of compensation and decompensation to a piece of a coated fabric

3.7**overstressing**

stressing beyond the nominal prestress level during the installation of a panel

3.8**panel**

final three-dimensional assembly of pieces of a coated fabric, cut according to the cutting pattern, ready to be installed on site

Note 1 to entry: An architectural tensioned envelope may be made of more than one panel.

3.9**piece of a coated fabric**

two-dimensional piece cut from a roll of coated fabric

3.10**nominal prestress**

input data of prestress, prescribed during the form finding and structural analysis, and part of the structural design

3.11**pattern**

seam layout based subdivision of a three-dimensional surface into a piece of a coated fabric

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

3.12**seam layout**

definition of location and direction of seams over the surface of an architectural tensioned envelope

[oSIST prEN 17117-2:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021)

3.13

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021)

W1,5

[3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021)

load applied in the warp (respectively wale) direction with a magnitude of 1,5 % of the ultimate tensile strength (UTS) in the warp (respectively wale) direction

3.14**F1,5**

load applied in the fill (respectively course) direction with a magnitude of 1,5 % of the ultimate tensile strength (UTS) in the fill (respectively course) direction

3.15**W10**

load applied in the warp (respectively wale) direction with a magnitude of 10 % of the ultimate tensile strength (UTS) in the warp (respectively wale) direction

3.16**F10**

load applied in the fill (respectively course) direction with a magnitude of 10 % of the ultimate tensile strength (UTS) in the fill (respectively course) direction

3.17**MIN1,5**

minimum of W1,5 and F1,5

prEN 17117-2:2020 (E)**3.18****MIN10**

minimum of W10 and F10

4 Principle

Strains measured during the biaxial loading in warp and fill (respectively wale and course) directions of the coated fabric are used to derive the compensation values.

5 Apparatus**5.1 Biaxial test equipment**

Shall be according to EN 17117-1:2018, 5.1.

5.2 Measurement of load

Shall be according to EN 17117-1:2018, 5.2.

5.3 Measurement of strain

Shall be according to EN 17117-1:2018, 5.3.

6 Sampling and preparation of test specimens**6.1 Bulk sample (number of pieces from a shipment or lot)**

Shall be according to EN 17117-1:2018, 6.1. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-361ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021>

6.2 Number of laboratory samples

Shall be according to EN 17117-1:2018, 6.2.

6.3 Specimen geometry and preparation**6.3.1 General**

Shall be according to EN 17117-1:2018, 6.3.1.

6.3.2 Contact strain measurement

Shall be according to EN 17117-1:2018, 6.3.2.

6.3.3 Non-contact strain measurement

Shall be according to EN 17117-1:2018, 6.3.3.

7 Atmosphere for conditioning and testing

Shall be according to EN 17117-1:2018, Clause 7.

8 Test procedure

8.1 Mounting of the specimen

Shall be according to EN 17117-1:2018, 8.1.

8.2 Loading and selection of strain values

In order to derive project specific compensation values from selected strain values, project specific load profiles should be individually specified. The specimen is loaded by forces in the warp and fill (respectively wale and course) directions with prescribed magnitudes and ratios.

Example of project specific load profiles are illustrated in Annex B.

Load ratios are used to define a load cycle with start, middle and end values.

The specification of the load profile should include consideration of:

- design nominal prestress;
- design biaxial stresses arising from characteristic external loads, e.g. wind, snow. Design biaxial stresses should be representative (e.g. an average value) for the area over which the compensation value is to be applied;
- type of external loads, e.g. wind, snow;
- design biaxial stress ratios;
- duration of design biaxial stresses;
- probability of design biaxial stresses;
- spatial representation of design biaxial stresses;
- area over which the compensation value is to be applied;
- overstressing anticipated during installation;
- installation process, e.g. order of prestressing of the yarn directions during installation.

Typically, two dominant load cases can be derived from the structural analysis: one with predominant warp stress and one with predominant fill stress. The respective stresses in warp and fill direction together with the corresponding stresses in the perpendicular direction should be used to specify the load profile. The load profile should consist of the steps given in Table 1. In some cases, e.g. pneumatic structures or plane frames, only one load case may exist. In these cases, steps 4 and 5 can be neglected.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
oSIST prEN 17117-2:2021
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ebfc3523-1034-4ed9-af8f-3b17ef6d8831/osist-pren-17117-2-2021>